



Çevresel & Sosyal Yönetim Sistemi

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı



ÖKSÜT
MADENCİLİK

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi:
01.04.2016

Doküman Numarası:
OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001

Rev:
1

İÇERİK SAYFASI

1	GİRİŞ	4
1.1	DOKÜMAN NUMARASI	4
1.2	AMAÇ	4
1.3	UYGULAMA	4
1.4	BAŞLANGIÇ	4
1.5	YETKİ VE YÖNETİM	4
2	KAPSAM	5
2.1	BU YÖNETİM PLANININ KAPSAMI	5
2.2	DİĞER YÖNETİM PLANLARI İLE ÖRTÜŞMELER	5
3	ROLLER VE SORUMLULUKLAR	6
3.1	YÖNETİM PLANI UYGULAMASI İÇİN TEMEL ROLLER VE SORUMLULUKLAR	6
3.2	TEMEL ARAYÜZLER	7
4	PROJE STANDARTLARI	7
4.1	UYGULANABİLİR TÜRK ULUSAL STANDARTLARI;	7
4.2	TÜRK ÇED GEREKLİLİKLERİ	7
4.3	TÜRK HÜKÜMET MAKAMLARINA DİĞER TAAHHÜTLER VE BU MAKAMLARIN GEREKLİLİKLERİ;	7
4.4	UYGULANABİLİR ULUSLARARASI STANDARTLAR VE KILAVUZLAR;	8
4.5	UYGULANABİLİR CENTERRA VE ÖMAŞ STANDARTLARI, POLİTİKALARI VE PROSEDÜRLERİ	9
4.6	ÖMAŞ'IN UYMAYI TAAHHÜT ETTİĞİ DİĞER ENDÜSTRİ KILAVUZLARI	11
4.7	UYGULANABİLİR PROJE STANDARTLARININ ÖZETİ	11
5	AZALTICI ÖNLEMLER VE YÖNETİM KONTROLLERİ	12
5.1	ÖZET	12
6	UYGULAMA TAKVİMİ	15
6.1	BU YÖNETİM PLANININ GÖZDEN GEÇİRİLMESİ VE REVİZYONU	15
7	İZLEME	15
7.1	İZLEME GEREKLİLİKLERİNE GENEL BAKIŞ	15
7.2	TEMEL İZLEME FAALİYETLERİ	15
7.3	TEMEL PERFORMANS GÖSTERGELERİ	16
8	EĞİTİM	16
8.1	GENEL BAKIŞ	16
8.2	İŞE GİRİŞ EĞİTİMİ	16
8.3	İŞE ÖZEL EĞİTİM	16



ÖKSÜT
MADENCİLİK

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi:
01.04.2016

Doküman Numarası:
OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001

Rev:
1

8.4	Diğer Eğitim Gereklilikleri	17
9	DENETİM VE RAPORLAMA	17
9.1	DENETİM	17
9.2	DIŞ DENETİM	17
9.3	KAYIT TUTMA	17
10	DOKÜMAN KONTROLÜ	18
	Tablo 1: Kilit Roller ve Sorumluluklar	6
	Tablo 2: Temel Yönetim Kontrolleri	13
	Tablo 3: Temel İzleme Önlemleri	15
	Tablo 4: Temel Performans Göstergeleri ve İzleme Önlemleri	16

Bu Çevre ve Sosyal Yönetim Sistemi ÇSYS -dökümantasyonu - (Plan, Çerçeve, vb) ve ekleri İngilizce dilinde hazırlanmış olup Türkçeye çevrilmiştir. İngilizce ve Türkçe dilindeki dökümantasyonda sunulan bilgiler arasında bir uyumsuzluk ve/veya farklılık beklenmese da böyle bir durumda İngilizce ÇSYS dökümantasyonu kapsamında sunulan bilgiler geçerli kabul edilmelidir.



Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı		
Yürürlük Tarihi: 01.04.2016	Doküman Numarası: OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001	Rev: 1

1 GİRİŞ

1.1 Doküman Numarası

Bu doküman, Öksüt Altın Madeni Projesi için hazırlanan Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planıdır. Bu Yönetim Planı için doküman referans numarası OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001'dir.

1.2 Amaç

Bu Yönetim Planının amacı:

- Yönetim Planının kapsamını tanımlamak ve uygulanabilir yönetim arayüzlerini ortaya koymak;
- rolleri ve sorumlulukları tanımlamak;
- bu Yönetim Planı ile ilgili olarak uygulanabilir Proje Standartlarını ana hatları ile anlatmak;
- bu Yönetim Planı ile ilgili olarak Proje taahhütlerini, işletme prosedürleri ve rehberliği tanımlamak;
- Ana Performans Göstergeleri de dahil olmak üzere izleme ve raporlama prosedürlerini tanımlamak;
- eğitim gerekliliklerinin tanımlanması;
- destekleyici malzemeler ve bilgiler için referansları ortaya koymaktır.

1.3 Uygulama

Bu Yönetim Planında belirtilen gereklilikler yükleniciler tarafından yürütülenler de dahil olmak üzere, Öksüt Altın Projesinin ömrü boyunca tüm ÖMAŞ faaliyetleri için geçerlidir.

Bu Yönetim Planı ÖMAŞ Genel Müdürü sorumluluğunda olan ÖMAŞ Çevresel ve Sosyal Yönetim Sistemi Çerçevesine (OMAS-ESMS-001) dayanmaktadır. ÖMAŞ Çevresel ve Sosyal Yönetim Sistemi (ÇSYS) Çerçevesinde yapılacak herhangi değişiklikler bu Yönetim Planında değişikliklere neden olabilir.

1.4 Başlangıç

Bu Yönetim Planı 1 Nisan 2016 tarihinden itibaren geçerlidir.

1.5 Yetki ve Yönetim

ÖMAŞ Genel Müdürü, bu Çerçeve'yi 1 Mart 2016 tarihinde onaylamıştır.

Bu Yönetim Planı ÖMAŞ, Dış İlişkiler ve Sürdürülebilirlik' Direktörü'ne aittir. Bu Yönetim Planı, inşaat ve devreye alma sırasında en az altı aylık periyotlarla gözden geçirilecektir. Kararlı durum operasyonları sırasında, bu Yönetim Planı, proje tasarımındaki veya prosedürlerdeki değişiklikleri yansıtmak için daha sık güncelleme gerekli olmadıkça, planda herhangi bir değişiklik ya da güncellemelerin yapılması gerekip gerekmediğini belirlemek için yıllık periyotlarla gözden geçirilecektir.

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi:
01.04.2016

Doküman Numarası:
OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001

Rev:
1

Bu Yönetim Planı'nda yapılacak değişiklikler için herhangi bir talep, Yönetim Planı'nın sahibine yöneltilmelidir ve bu talep ÇSYS Çerçevesi'nde belirlenen Değişim Yönetimi (DY) Prosedürü'nde kısaca anlatıldığı gibi uygun gözden geçirme ve onay proseslerine tabi olacaktır.

2 KAPSAM

2.1 Bu Yönetim Planının Kapsamı

Bu Yönetim Planı yükleniciler tarafından yürütülenler de dahil olmak üzere, tüm ÖMAŞ faaliyetlerini kapsar. Yükleniciler tarafından uygulama Yüklenici Yönetim Çerçevesinde (OMAS-ÇSYS-CM-PLN-001) ele alınmaktadır.

Bu yönetim , ÖMAŞ'ın toplumun, ÖMAŞ projelerinin doğrudan veya dolaylı bir sonucu olarak karşılaşılabileceği sağlık, güvenlik ve emniyet riskleri ile ilgili taahhütleri ve konuya yaklaşımını belirtmektedir. ÇSED'de tanımlanan ve Yönetim Planı'nda ele alınan kilit riskler aşağıdaki gibidir:

- Diğer yol kullanıcılarını etkileyen trafik yoğunluğundaki değişim;
- Siyanür kullanımı ile ilgili topluluk beklentilerindeki değişim;
- Yeni güvenlik yapısı ve güvenlik personelinin bulunması;
- Bulaşıcı hastalık için artan potansiyel.

2.2 Diğer Yönetim Planları ile Örtüşmeler

Bu Yönetim Planı ÖMAŞ Projesi için ve ÇSYS Çerçeve Dokümanında (OMAS-ESMS-001) açıklandığı gibi geliştirilen Yönetim Planlarının genel paketinin bir parçasıdır.

Bu Yönetim Planı, aşağıdakiler de dahil olmak üzere, toplum sağlığı, emniyeti ve güvenliği önerilerine sahip olan bir dizi diğer Yönetim Planları ile örtüşmelere ve çapraz bağlantılara sahiptir:

- özellikle şantiye dışı olay ve kazalara tepki verilmesi ile ilgili olarak Acil Müdahale Planı (OMAS-ESMS-ERP-PLN-001);
- özellikle tehlikeli malzemelerin taşınması, depolanması, kullanımı ve bertarafı ile ilgili olarak Tehlikeli Madde Yönetim Planı (OMAS-ESMS-HM-PLN-001);
- özellikle siyanürün taşınması ve depolanması ile ilgili Siyanür Yönetim Planı (OMAS-ESMS-CM-PLN-001). Siyanürün taşınması ve sahada depolanmasından önce ÖMAŞ ve tedarikçisi tarafından, Uluslararası Siyanür Yönetim Kodu ve Türk yasal gereklilikleri doğrultusunda bir Siyanür Yönetim Çerçevesi hazırlanacaktır.
- özellikle yeni erişim yolunun ve kamuya ait yolların kullanımından kaynaklı etkilerin yönetimi ile ilgili olarak Ulaşım Yönetim Planı (OMAS-ESMS-TMP-PLN-001).
- özellikle topluluğun ÖMAŞ faaliyetlerinden kaynaklanan toza maruz kalma seviyesinin yönetimi ile ilgili olarak Hava Emisyonları Yönetim Planı (OMAS-ESMS-AQ-PLN-001);
- özellikle topluluğun ÖMAŞ faaliyetlerinden kaynaklanan gürültüye maruz kalma seviyesinin yönetimi ile ilgili olarak Gürültü & Titreşim Emisyonu Yönetim Planı (OMAS-ESMS-NV-PLN-001);
- özellikle içme suyu tedarikinin korunması ile ilgili olarak Su Kaynakları Yönetim Planı (OMAS-ESMS-WR-PLN-001);

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi:
01.04.2016

Doküman Numarası:
OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001

Rev:
1

- özellikle yerel toplulukların madenin faaliyeti bitirmesinin ardından kalan fiziksel tehlikelerden korunması ile ilgili olarak Kavramsal Kapama Çerçevesi (OMAS-ESMS-CP-PLN-001);
- özellikle ÖMAŞ işçilerinin davranışları ile ilgili olarak İşgücü Yönetim Planı (OMAS-ESMS-LM-PLN-001);
- özellikle yerel topluluklar ve paydaşlar ile kurulan iletişim ile ilgili olarak Paydaş Katılım Planı (OMAS-ESMS-SEP-PLN-001).
- özellikle Türkiye'deki ve yerel düzeydeki güvenlik risklerinin yönetimi ile ilgili Güvenlik Yönetim Planı.

3 ROLLER VE SORUMLULUKLAR

3.1 Yönetim Planı Uygulaması için Temel Roller ve Sorumluluklar

Bu planın uygulanmasındaki başlıca roller ve sorumluluklar aşağıda belirtilmiştir.

Tablo 1: Kilit Roller ve Sorumluluklar

Rol	Sorumluluklar
ÖMAŞ Genel Müdürü	<ul style="list-style-type: none">• Bu Planın ve uygulama için gerekli kaynakların onayı.
ÖMAŞ Dış İlişkiler ve Sürdürülebilirlik Direktörü	<ul style="list-style-type: none">• Projenin Proje Standartları ve bu Planda belirtilen diğer gerekliliklere uygunluğunu sağlamak.• Plan kapsamı ve uygulanması için genel sorumluluk.• Bu Planın geliştirilmesi, izlenmesi ve revizyonu.
ÖMAŞ Sağlık, Güvenlik, Çevre ve Eğitim Müdürü	<ul style="list-style-type: none">• İlgili faaliyetlerin bu Yönetim Planı ve ilgili Prosedürler çerçevesinde yapıldığından emin olmak.
ÖMAŞ Halkla İlişkiler Müdürü	<ul style="list-style-type: none">• Uygulama örgütleri ve diğer paydaşlar ile koordinasyon dahil olmak üzere bu Planın zamanında uygulanması.
İşletme Departman Yöneticileri ve Başlıca Yükleniciler	<ul style="list-style-type: none">• İlgili faaliyetlerin bu Yönetim Planı ve ilgili Prosedürler çerçevesinde yapıldığından emin olmak.• Departman personelinin hava kalitesi yönetimi uygulamaları konusunda tam olarak eğitilmiş olduğundan emin olmak.• Olay1 soruşturmalarının yapıldığından ve rapor edildiğinden emin olmak.
İşyeri Denetçileri / Amirleri	<ul style="list-style-type: none">• Gözetimi sağlamak ve ilgili faaliyetlerin bu Yönetim Planı ve ilgili Prosedürlere uygun olduğundan emin olmak için rutin çalışma alanı denetimlerini gerçekleştirmek.• Tüm tehlikeleri, uyumsuzlukları ve olayları rapor etmek.
Tüm çalışanlar ve yükleniciler	<ul style="list-style-type: none">• Gereksiz emisyon veya toplulukların karşılaştığı olası risklere neden olan herhangi faaliyetleri bildirmek.

¹Olaylar Proje finansmanı dokümanları ve OMAS ÇSYS Çerçevesine atıfta bulunularak tanımlanır.



Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı		
Yürürlük Tarihi: 01.04.2016	Doküman Numarası: OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001	Rev: 1

Yerel toplulukların sağlığının iyileştirilmesi için çalışan birtakım örgütler bulunmaktadır. Bu Yönetim Planında belirtildiği üzere, ÖMAŞ bu ortakları ile yakın işbirliğinde bulunarak yerel halkı koruyacak ve sağlıklarını gözetecektir.

3.2 Temel Arayüzler

Bu Yönetim Planının uygulanmasındaki temel arayüzler (bu Yönetim Planı'nın unsurlarının teslimi için sorumluluğa sahip olan roller) aşağıdakileri içerir:

- ÖMAŞ Proje Müdürü, özellikle inşaat sırasında saha dışı faaliyetlerin güvenli bir şekilde yerine getirilmesi ile ilgili;
- özellikle işletme sırasında saha dışı faaliyetlerin güvenli bir şekilde yerine getirilmesi ile ilgili olarak ÖMAŞ Maden Müdürü;
- özellikle topluluk güvenliği yönetimi ve işçi eğitimi ile ilgili olarak ÖMAŞ Sağlık, Güvenlik, Çevre ve Eğitim Müdürü;
- özellikle toplum sağlığı, güvenliği ve emniyet konuları ile ilgili olarak yerel topluluk ile kurulan iletişim ile ilgili olarak ÖMAŞ Halkla İlişkiler Müdürü.
- özellikle gereken niteliklere sahip kimyasal ve yakıt tedarikçilerinin seçimi ile ilgili olarak ÖMAŞ Satın Alma Müdürü.

4 PROJE STANDARTLARI

Tüm Proje faaliyetleri uygulanabilir standartlarla uyum içerisinde olmalıdır. Proje standartları aşağıdakileri içermektedir:

- uygulanabilir Türk Standartları;
- Türk ÇED gereklilikleri;
- Türk Hükümet makamlarına diğer taahhütler ve bu makamların gereklilikleri;
- uygulanabilir uluslararası standartlar ve kılavuzlar;
- uygulanabilir Centerra ve ÖMAŞ standartları, politikaları ve prosedürleri;
- ÖMAŞ'ın uymayı taahhüt ettiği diğer endüstri kılavuzları.

4.1 Uygulanabilir Türk Ulusal Standartları;

- Büyük Kaza Önleme Politika Belgesi Tebliği (Resmi Gazete 29435, 4 Ağustos 2015).
- Büyük Endüstriyel Kazaların Önlenmesi ve Etkilerinin Azaltılması Hakkında Yönetmelik (Resmi Gazete 28867, 30 Aralık 2013).

4.2 Türk ÇED gereklilikleri

ÇED'de ve ÖMAŞ projesi için verilen ilgili izinlerde doğrudan toplum sağlığı, güvenliği ve emniyeti ile ilgili belli bir gereklilik bulunmamaktadır.

4.3 Türk Hükümet Makamlarına diğer taahhütler ve bu Makamların gereklilikleri;



Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı		
Yürürlük Tarihi: 01.04.2016	Doküman Numarası: OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001	Rev: 1

Maden Atıkları Yönetmeliği, 15 Haziran 2015 tarihinde Resmi Gazete'de (28417) yayınlanmıştır. Keşif, çıkarma, zenginleştirme veya maden saklama faaliyetleri için madencilik atık yönetimi prensiplerini içermektedir. Yönetmelik, Gazete yayın tarihinden 12 ay sonra (15 Haziran 2016) yürürlüğe girecektir.

Yönetmelik, madencilik atığını üç kategoriye ayırmaktadır: Tehlikeli, tehlikeli olmayan ve katı atık. Maden atıklarının bertarafı ile ilgili süreçler ve gereklilikler atığın sınıflandırmasına bağlıdır. Yönetmelik AB Madencilik Atığı Direktifi 2006/21/EC uyarınca Çevrecilik ve Şehircilik Bakanlığı tarafından hazırlanmıştır.

Türk Çevre, Sağlık ve Güvenlik Standartları

Türkiye'de doğrudan işgücünü ve dolaylı olarak toplulukları tehlikeli endüstrilerden korumak için birçok sağlık ve güvenlik standardı bulunmaktadır. Bunlar:

Elle Taşıma İşleri Yönetmeliği
Kimyasal Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik
Kişisel Koruyucu Donanımların İşyerlerinde Kullanılması Hakkında Yönetmelik
Maden İşyerlerinde İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetmeliği
Sağlık ve Güvenlik İşaretleri Yönetmeliği
Tozla Mücadele Yönetmeliği
Yapı İşlerinde İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetmeliği
Çalışanların Gürültü ile İlgili Risklerden Korunmalarına Dair Yönetmelik
Çalışanların Patlayıcı Ortamların Tehlikelerinden Korunması Hakkında Yönetmelik
Çalışanların Titreşimle İlgili Risklerden Korunmalarına Dair Yönetmelik
Çalışanların İş Sağlığı ve Güvenliği Eğitimlerinin Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelik
İş Ekipmanlarının Kullanımında Sağlık ve Güvenlik Şartları Yönetmeliği
İş Güvenliği Uzmanlarının Görev, Yetki, Sorumluluk ve Eğitimleri Hakkında Yönetmelik
İş Sağlığı ve Güvenliği Risk Değerlendirmesi Yönetmeliği
İşyerlerinde Acil Durumlar Hakkında Yönetmelik

1982 Anayasası tüm Türk vatandaşlarına sağlıklı bir çevrede yaşam hakkı tanımaktadır. Ayrıca, çevreyi geliştirmek, çevre sağlığını korumak ve çevre kirlenmesini önlemek devletin ve vatandaşların ödevi olarak tanımlanmıştır. Türkiye, uygun politika çerçevesi sağlayan ve çevresel sorunları çözmek için küresel, bölgesel ve ulusal düzeylerde işbirliğine ve tutarlı eyleme teşvik eden tüm başlıca uluslararası çevre sözleşmelerine taraftır.

4.4 Uygulanabilir Uluslararası Standartlar ve Kılavuzlar;

ÖMAŞ'ın uygulayacağı uluslararası standartlar Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası (EBRD) tarafından belirlenen standartlardır.

Performans Gereklilikleri 2 İşgücü ve Çalışma Koşulları, güvenlik görevlisi gerekliliklerini belirtmiştir.

EBRD Performans Gerekliliği 4 Toplum Sağlığı, Güvenliği ve Emniyeti toplum sağlığı, güvenliği ve emniyeti ile ilgili gereklilikleri belirtmektedir. ÖMAŞ, politikalarını uygularken EBRD Performans Gerekliliği 4'ün gerekliliklerine uyacaktır. Temel gereklilikler aşağıdaki gibidir:

- Proje ile ilişkili risklerin ve etkilenebilecek toplulukların sağlık ve güvenliği üzerindeki olası olumsuz etkilerinin tanımlanması ve değerlendirilmesi ve etkiler ve risklere, proje aşamasına, boyut ve yapısına uygun koruma, önleme ve hafifletme önlemleri hazırlayacaktır. Etki azaltım önlemleri ve planları ile ilgili olarak ilgili yetkililer ve diğer paydaşlar ile uygun olduğu şekilde işbirliğinin sağlanması. Bu önlemler, etki azaltım hiyerarşi yaklaşımı ve iyi endüstri uygulamaları (GIP) ile tutarlı olacaktır.

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi:
01.04.2016

Doküman Numarası:
OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001

Rev:
1

- Projenin toplum sağlığı ve güvenliği üzerindeki etkilerinin engellenmesi veya hafifletilmesinden ilgili kamu makamları sorumlu olacaktır. Bu koşullar altında, proje kendi rol ve sorumluluklarını belirleyecek ve ilgili makamları bilgilendirecek, işbirliğini sağlayacaktır.

Emniyet ve İnsan Hakları üzerine Gönüllü Prensipler

Emniyet ve İnsan Hakları üzerine Gönüllü Prensipler (VP'ler) 2000 yılında maden çıkarma şirketlerine faaliyetlerinin emniyetini insan hakları ve temel özgürlükler uyarınca sağlamaları konusunda rehber olmak amacıyla yazılmıştır.²Gönüllü Prensipler üç ana kategoriye ayrılmaktadır:

- risk değerlendirme;
- toplum emniyeti ile ilişkiler; ve
- özel emniyet ile ilişkiler.

Risk değerlendirmesi, şirket faaliyet ortamında personel, yerel topluluklar ve varlıklar ile insan haklarının korunması ile ilgili risklerin değerlendirilmesine ilişkin becerileri kapsar. Şirketler ile toplum emniyeti arasındaki etkileşimde, şirketler hükümetlerin, özellikle toplum emniyeti sağlayıcılarının eylemlerinin insan haklarının korunması ve desteklenmesi ile tutarlı olmasının sağlanmasını istemektedir. Özel emniyet sağlayıcıların bir şirketin personel veya varlıklarını koruduğu durumlarda, özel emniyet yüklenicilerinin yetkilerini aşma riski en aza indirilecek, insan haklarına saygılı olmaları ve bu hakları korumaları sağlanacaktır.

ÖMAŞ, faaliyetlerinin Gönüllü Prensipler ile aynı hizada tutacaktır.

Birleşmiş Milletler İş Hayatı ve İnsan Hakları Rehber İlkeleri “Koruma, Saygı Gösterme ve Telafi etme” Çerçevesi (BM İnsan Hakları Konseyi, 2011)

Bu ilkelerin amacı, hükümetlere, şirketlere ve diğer ilgili paydaşlara yol göstererek işletmelerin insan haklarını olumsuz etkilememesini sağlamaktır. İlkeleri üç temel oluşturmaktadır: koruma, saygı gösterme ve telafi etme: Devletin insan haklarını koruma görevi, insan haklarına saygı gösterme ortak sorumluluğu ve mağdurların etkili bir telafiye erişme hakları.

Saygı Gösterme sorumluluğu bir şirkete aşağıdakileri gerektirir:

- İnsan hakları ihlaline neden olan ya da katkıda bulunan faaliyetlerini engellemek ve insan hakları ihlali söz konusu olduğunda etkileri ele almak;
- Faaliyetleri, ürünleri ve iş ilişkileri ile sunduğu hizmetler ile doğrudan ilgili etkileri azaltmak ya da önlemek.

ÖMAŞ faaliyetlerini BM Rehber İlkeleri ile uyumlu hale getirecektir.

4.5 Uygulanabilir Centerra ve ÖMAŞ Standartları, Politikaları ve Prosedürleri

ÖMAŞ Sürdürülebilirlik Politikası

ÖMAŞ Sürdürülebilirlik Politikası (OMAS-HSEC-POL-002) ÖMAŞ'ın aşağıdaki taahhütlerini içermektedir:

² Kaynak URL: <http://www.voluntaryprinciples.org/principles/introduction>



ÖKSÜT
MADENCİLİK

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi:
01.04.2016

Doküman Numarası:
OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001

Rev:
1

- Karşılıklı güven ve anlayış inşa etmek için ev sahibi toplulukları dinlemek ve onlarla işbirlikçi ve şeffaf bir şekilde yakın ilişki kurmak.
- Sosyal riskleri, etkileri ve yükümlülükleri belirlemek ve yönetmek için topluluklar ile önceden önlemler alarak çalışmak.
- İçinde yaşamak ve çalışmak için istikrarlı, sağlıklı ve güvenli bir çevreyi teşvik etmeye yardımcı olmak.
- Sürdürülebilir sosyal ve ekonomik kalkınmayı teşvik etmek için ev sahibi topluluklar, hükümetler, çalışanlar, yükleniciler ve diğerleri ile ortaklıklar geliştirmek.
- Etkileşim içerisinde bulunduğumuz tüm paydaşların temel insan haklarına saygı duymak.
- Şikayetleri adil, zamanında ve tutarlı bir şekilde yönetmek.
- Etki alanımız içindeki Yerli Halkların, kadınların, çocukların ve savunmasız grupların özel isteklerini, ihtiyaçlarını ve endişelerini dikkate almak.
- Bizim nihai ayrılışımız ve faaliyetlerimizin kapatılması için hazırlamak üzere yerel paydaşlar ile birlikte çalışarak kalıcı olumlu bir miras bırakmak.
- Paydaşlarımız ve hissedarlarımız için değer yaratmak amacıyla, toplum ilişkileri performansımızı artırmak için izlemek ve sürekli olarak iyileştirmeye çalışmak.

ÖMAŞ Sağlık ve Güvenlik Politikası

ÖMAŞ Sağlık, Güvenlik & Çevre Politikası (OMAS-HSEC-POL-001) ÖMAŞ'ın aşağıdaki taahhütlerini içermektedir:

- resmi bir sağlık, güvenlik ve çevre yönetim sistemini uygulayacak ve devam ettirecektir;
- faaliyetlerimiz ile ilişkili önemli sağlık ve emniyet tehlikelerini ve risklerini belirleyecektir;
- sağlık, güvenlik ve çevre yönetimimizi ve performansımızı sürekli olarak iyileştirmek üzere amaçlar ve hedefler belirleyecektir;
- olaylar için potansiyeli ve acil durumları belirleyecek ve çevrenin, çalışanlarımızı, halkın ve faaliyetlerimize bitişik toplulukların sağlık ve güvenliğini sağlayacak olan acil müdahale planlarını oluşturacak, devam ettirecek ve test edecektir;
- faaliyetlerimize yakın olan topluluklar ile emniyet konuları ile ilgili yapıcı diyaloglar kuracaktır;
- atıklarımızı kirlenmeyi önlemek, azaltmak veya kontrol etmek için sorumlu bir şekilde taşıyacak ve bertaraf edecektir;
- şantiyelerimizi planlı ve zamanlı bir şekilde işletmeden çıkaracak ve ıslah edecektir;
- bu politikaya uygunluğu sağlamak için değerlendirmek ve sağlamak için düzenli eğitimler yapacaktır;
- tüm çalışanlar ve ilgili yükleniciler ve tedarikçiler ile organizasyondaki rollerine uygun bir şekilde kendi sağlık, güvenlik ve çevre sorumluluklarının bilincinde olmalarını sağlamak ve onları ÖMAŞ sağlık, güvenlik ve çevre yönetimine katkıda bulunmaya teşvik etmek için bu politikanın yapıcı bir iletişiminde bulunmak;
- çalışanların kendi sağlık, güvenlik ve çevre görevlerini ve sorumluluklarını yerine getirmelerine olanak sağlamak için tüm seviyelerdeki çalışanlara uygun eğitim sağlamak;
- çalışanların kendi çalışma yerleri ile ilişkili sağlık, güvenlik ve çevre programlarının ve prosedürlerinin geliştirilmesine ve uygulanmasına katılmalarını sağlamak;
- bu politikayı uygulamak için yeterli ve uygun kaynakları sağlamak; ve
- bu politikayı halk için hazır bulundurmak.



Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı		
Yürürlük Tarihi: 01.04.2016	Doküman Numarası: OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001	Rev: 1

ÖMAŞ Projesi aynı zamanda ÇED İzin Alanı içinde veya dışında bulunan ÖMAŞ çalışma alanları içinde güvenli ve emniyetli bir çalışma ortamı yaratmayı amaçlayan ÖMAŞ Ahlak Kurallarını (OMAS-HR-POL-003) geliştirmiştir.

4.6 ÖMAŞ'ın uymayı taahhüt ettiği diğer endüstri kılavuzları

Madencilik için UNEP APELL'i

UNEP APELL'i "Madencilik Endüstrisinde Yerel Seviyede Farkındalığın Artırılması ve Acil Durum Hazırlığı Rehberi" madencilik faaliyetlerinde acil durum hazırlığı ve tepkileri için uygun talimatlar içermektedir. Bu rehber, atık barajı kusurları, çökmesi veya atık yığınları gibi madencilik faaliyetlerinden kaynaklanan çevresel ve toplumsal etkiler üzerine odaklanmaktadır. Acil Durum Planı hazırlanırken bu rehber göz önünde bulundurulmuştur.

Uluslararası Siyanür Yönetimi Kodu

Uluslararası Siyanür Yönetimi Kodu siyanürün taşınması, kullanımı ve yönetimi ile ilgili acil müdahaleyi kapsamaktadır. Aşağıdaki temel gereklilikler ("Uygulama Standartları") belirlenmiştir:

- Potansiyel siyanür salınımları için detaylı acil müdahale planlarını hazırlamak.
- Planlama sürecine saha personelini ve paydaşları dahil etmek.
- Acil müdahale için ilgili personelin atanması ve gerekli ekipmanlar ve kaynakların ayrılması.
- İç ve dış acil durum bildirim ve raporlama için prosedürleri geliştirmek.
- Siyanür arıtma kimyasallarının kullanmanın ek tehlikelerini hesaba katan izleme elemanlarını ve eski durumuna getirme önlemlerini müdahale planlarının içine dahil etmek.
- Periyodik olarak müdahale prosedürlerini ve yeteneklerini değerlendirmek ve gerektiğinde bunları revize etmek.

4.7 Uygulanabilir Proje Standartlarının Özeti

ÖMAŞ, Proje Standartlarını temsil eden daha katı standartlara, daha katı ulusal standartlara ve ilgili kreditor standartlarına uyacaktır. Proje, Proje Standartlarının bir parçası olarak Gönüllü Prensipler ile aynı hizada olacaktır.

Geçerli Proje Standartları aşağıda özetlenmiştir.

Standart	Kapsam
EBRD Performans Gerekliliği 2: İşgücü ve Çalışma Koşulları ve EBRD Performans Gerekliliği 4: Toplum, Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği	<ul style="list-style-type: none">• Uluslararası uygulamalar doğrultusunda güvenlik personeli ile ilgili uygulama ve davranış standardının belirlenmesi• Toplum sağlığı, güvenliği ve emniyeti ile ilgili risk değerlendirme, hafifletme ve yönetimi
Emniyet ve İnsan Hakları üzerine Gönüllü Prensipler Birleşmiş Milletler İş Hayatı ve İnsan Hakları Rehber İlkeleri	<ul style="list-style-type: none">• Risk değerlendirmesi ve personel, yerel topluluklar ve varlıklar ile insan haklarının korunması ile ilgili güvenlik önlemlerinin kullanımının yönetimi



Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı		
Yürürlük Tarihi: 01.04.2016	Doküman Numarası: OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001	Rev: 1

Standart	Kapsam
Uluslararası Siyanür Kodu	<ul style="list-style-type: none">Siyanür taşıması, depolaması ve kullanımı. Acil müdahale planı

ÇSED ve bu Yönetim Planı Türk mevzuatına ilişkin gerekliliklere uymak için hazırlanan Türk ÇED'ine dayanmaktadır. ÇSED ve bu Yönetim Planı EBRD gerekliliklerini karşılamak üzere Türk ÇED'i için kabul edilen yaklaşımın ötesine geçmektedir. Ek etkilerin tespit edildiği veya azaltmaların önerildiği durumlarda, bunlar Türk ÇED'nde belirtilenlere ektir ve ÖMAŞ tarafından ek gönüllü taahhütleri oluştururlar ve Türk ÇED'nde ortaya koyulduğu şekilde ana düzenleyici gerekliliklerin yerine geçmezler.

5 AZALTICI ÖNLEMLER VE YÖNETİM KONTROLLERİ

5.1 Özet

Bu Yönetim Planı ÖMAŞ'taki günlük yönetim faaliyetlerinin belirli yönlerine ilişkin daha fazla ayrıntı sunan ek prosedür ve kılavuzlar tarafından da desteklenmektedir:

Aşağıdaki tablo ÖMAŞ'ın yerine getireceği temel yönetim kontrollerini sunmaktadır.

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı		
Yürürlük Tarihi: 01.04.2016	Belge Numarası: OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001	Rev: 1

Tablo 2: Temel Yönetim Kontrolleri

ID	Konu / Durum	Uygulanabilirlik/ Faaliyet	Kontrol Açıklaması	Sorumlu Taraflar	Doğrulama araçları
TSEG 01	Diğer yol kullanıcılarını etkileyen trafik yoğunluğundaki değişim	İnşaat Faaliyetleri Kapama	<ul style="list-style-type: none"> • Topluluklara ulaşım yollarının ve öngörülen programın aktarılması. • Kamu yolları için gerekli uyarı işaretlerinin belirlenmesi ve koyulması. • Tüm çalışanlar ve yükleniciler için bir Trafik ve Ulaşım Tehlikeleri Eğitim Programının oluşturulması ve uygulanması. • Sürücüler ve operatörler için güvenli sürüş eğitiminin hazırlanması ve sunulması. • Yerel topluluklar için Yol Güvenliği Bilinci Programının geliştirilmesi ve uygulanması. • Ulaşım Yönetim Planının tamamlanması ile trafik yönetim faaliyetlerinin planlama ve yönetimi ile ilgili inşaat ve işletme personeline destek verilmesi • Araçların sahaya girişinin yönetimi için günlük olarak teslim kayıtlarının tutulması • Tesis ve makinelerin işletilmesinde inşaat alanlarında "nöbetçilerin" görevlendirilmesi • Yüklenicilerin saha dışındaki faaliyetleri için uygun Acil Durum Eylem Planları geliştirmelerinin istenmesi • Araçların düzenli bakımlarının yapılmasının sağlanması • Alkollü içecekler ve yasa dışı uyuşturucuların kullanımına sıfır limit koyulması 	Proje Müdürü (İnşaat) Maden Operasyonları Müdürü Dış İlişkiler ve Sürdürülebilirlik Direktörü Sağlık, Güvenlik, Çevre ve Eğitim Müdürü	Kayıtların incelenmesi Şikayet Prosedürü
TSEG 02	Siyanür kullanımı ile ilgili topluluk beklentilerindeki değişim	İnşaat Faaliyetleri	<ul style="list-style-type: none"> • İlk sevkiyat öncesinde acil müdahale stratejileri geliştirmek. • Nitelikli tedarikçi seçimi. • Düzenli acil durum hazırlık eğitimleri ve tatbikatları. 	Sağlık, Güvenlik, Çevre ve Eğitim Müdürü Satın alma Müdürü	Siyanür Yönetim Planı Dokümanların incelenmesi Eğitim kayıtları

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi:
01.04.2016

Belge Numarası:
OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001

Rev:
1

ID	Konu / Durum	Uygulanabilirlik/ Faaliyet	Kontrol Açıklaması	Sorumlu Taraflar	Doğrulama araçları
			<ul style="list-style-type: none">Siyanür Yönetim Planı ile ilgili topluluk düzeyinde eğitimler.		
TSEG 03	Yeni güvenlik yapısı ve güvenlik personelinin bulunması	İnşaat Faaliyetleri	<ul style="list-style-type: none">Güvenlik ve İnsan Hakları İçin Gönüllü İlkelerle uyum.Güvenlik personeli ataması öncesinde risk değerlendirmesi yapılması.Adaylar için referans kontrolleri.Güvenlik personeline Davranış Kurallı Eğitimi verilmesi.Uyuşmazlık çözümümlenmesi, kalabalık yönetimi, güvenlik faaliyetlerinin dikkatli ve kısıtlı uygulanması ve uygun kuvvet kullanımı ile ilgili eğitim.Yüklenici performansının izlenmesi.	Dış İlişkiler ve Sürdürülebilirlik Direktörü	Kayıtların incelenmesi Şikayet Prosedürü
TSEG 04	Bulaşıcı hastalık için artan potansiyel	İnşaat Faaliyetleri	<ul style="list-style-type: none">İşe alım öncesi sağlık kontrolü.Cinsel yolla bulaşan enfeksiyonlar eğitimiYerel halk sağlığı kampanyalarının desteklenmesi.Sağlıklı yaşam tarzları üzerine bilinçlendirme	Dış İlişkiler ve Sürdürülebilirlik Direktörü Sağlık, Güvenlik, Çevre ve Eğitim Müdürü	Kayıtların incelenmesi Şikayet Prosedürü

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi:
01.04.2016

Belge Numarası:
OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001

Rev:
1

6 UYGULAMA TAKVİMİ

6.1 Bu Yönetim Planının Gözden Geçirilmesi ve Revizyonu

Bu Yönetim Planı yapım ve devreye alma sırasında en az altı aylık bazda gözden geçirilecektir. Kararlı durum operasyonları sırasında, bu Yönetim Planı, değişen koşulları ya da ÖMAŞ'ın işletme ihtiyaçlarını yansıtmak için yıllık bir bazda gözden geçirilecektir ve gerekli revizyonlar yapılacaktır. Bu Yönetim Planının revize edilmesi bu Planın koruyucusu olan ÖMAŞ Dış İlişkiler ve Sürdürülebilirlik Direktörünün sorumluluğunda olacaktır.

Eğer işletme prosedürlerinde önemli değişiklikler gerekirse (ÖMAŞ ÇSYS Çerçevesinde yer alan Değişimin Yönetimi Prosedürü aracılığıyla belirlendiği şekilde), bu Yönetim Planı "gerekli olduğunda" güncellenecektir.

Bu Yönetim Planında yapılan herhangi revizyonlar tüm ÖMAŞ personelinin bu Yönetim Planı'nın son sürümüne erişimini sağlamak için ÖMAŞ Doküman Kontrol Merkezine yüklenecektir.

7 İZLEME

7.1 İzleme Gerekliliklerine Genel Bakış

Proje Standartları ile uygunluğu değerlendirmek için işletme aşaması sırasında uygulanacak olan İzleme önlemleri (Bölüm 4: Proje Standartları'na bakın) bu bölümde açıklanmaktadır.

İzlemenin Proje Standartları ile uygunsuzluk belirlemesi durumunda, bunlar araştırılacaktır ve uygun düzeltici eylemler belirlenecektir (Bileşen 12 Uygunsuzluk olayı ve ÖMAŞ ÇSYS eylem yönetimine bakın).

7.2 Temel İzleme Faaliyetleri

Kilit izleme faaliyetleri, proje faaliyetleri ve akışının toplum sağlığı ve güvenliği üzerinde herhangi bir etkisinin olup olmadığının değerlendirilmesi amacıyla kilit sağlık göstergelerine odaklanacaktır. Veriler ilgili demografik gruplar (cinsiyet dahil) üzerinden toplanacak ve analiz edilecektir. Temel izleme önlemleri aşağıda belirtilmiştir.

Tablo 3: Temel İzleme Önlemleri

ID	Konu / Durumlar	Yöntemler	Periyodik olarak tekrarlanma	Yer
TSEG m01	Toplum Güvenliği	<ul style="list-style-type: none">ÖMAŞ işçileri ve yerel toplum üyelerini içeren kayıtlı emniyet olaylarının sayısı.	Yıllık	Madenden etkilenen topluluklar
TSEG m02	Trafik ve taşımacılık	<ul style="list-style-type: none">Yol güvenliği eğitim oturumlarına katılan topluluk üyesi sayısı	Yıllık	Madenden etkilenen topluluklar
TSEG m03	Topluluk sağlığı değişiklikleri	<ul style="list-style-type: none">Bölgesel kilit sağlık istatistiksel analizi.Yerel topluluk içinde gerçekleştirilen sağlık destekleme faaliyetlerinin sayısı.	Yıllık	Madenden etkilenen topluluklar

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi: 01.04.2016	Belge Numarası: OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001	Rev: 1
--------------------------------	---	-----------

ID	Konu / Durumlar	Yöntemler	Periyodik olarak tekrarlanma	Yer
TSEG m04	Sağlık hizmetleri kapasitesi	<ul style="list-style-type: none">Yerel sağlık hizmeti sağlayıcılarının eğitim oturumu sayısı	Yıllık	Madenden etkilenen topluluklar

7.3 Temel Performans Göstergeleri

Aşağıdaki tablo temel performans göstergelerini ve önerilen hafifletme stratejilerinin ilerlemesini ve etkinliğini değerlendirmek için kullanılacak ilişkili temel izleme eylemleri özetlemektedir.

Tablo 4: Temel Performans Göstergeleri ve İzleme Önlemleri

ID	TPG	Hedef
C-TPG 01	Toplum sağlık, güvenlik & emniyet önlemlerine uyumsuzluk sayısı, bu Planda Tablo 2'de tanımlanmaktadır.	Yıllık uyumsuzlukları en aza indirmek ve sıfırı hedeflemek.
C- TPG 02	Bulaşıcı olan ve olmayan hastalıklar ve yaralanmaların sayısı.	Yıllık 1000 kişi başına bulaşıcı olan ve olmayan hastalık ve yaralanma oranında belirgin bir artış olmaması.
C- TPG 03	Şikayet yönetim sisteminde kayıtlı olduğu üzere, yerel toplulukların sağlık, güvenlik & emniyet şikayeti sayısı.	Toplum sağlık, güvenlik ve emniyet ile ilgili şikayet sayısının en aza indirilmesi ve düzenli olarak iyileştirilmesi.
C- TPG 04	Rapor edilen toplum sağlık & emniyet olayı sayısı	Yıllık uyumsuzlukları en aza indirmek ve sıfırı hedeflemek.

8 EĞİTİM

8.1 Genel Bakış

Gerekli tüm eğitim işyeri intibak eğitiminin bir parçası olarak sağlanır (genel farkındalık sağlamak için) ve işe özel eğitim gereklidir.

8.2 İşe Giriş Eğitimi

Öksüt Altın Projesi sahasında çalışan tüm ÖMAŞ çalışanlarına ve Yüklenicilerine genel işyeri intibakı, sahaya özel işyeri intibakı ve geniş bir sağlık, güvenlik ve çevre bilinci eğitimi yelpazesi sağlanacaktır.

Gerekirse, uygun Kişisel Koruyucu Ekipmanlar (KKE) personel için hazır bulundurulacaktır. İlgili tüm personel koruyucu ekipmanların kullanımı ve bakımı konusunda eğitim almış olacaktır.

İşe Giriş Eğitimi cinsel yolla bulaşan hastalıklarla ve diğer bulaşıcı hastalıklarla ilgili bilgilendirme eğitimini de içerecektir.

8.3 İşe Özel Eğitim



Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı		
Yürürlük Tarihi: 01.04.2016	Belge Numarası: OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001	Rev: 1

Güvenlik personeline (insan hakları ve güç kullanımı dahil), sürücüler (Ulaşım Yönetim Planı ÖMAŞ-ESMS-TMP-PLN-001'de belirtildiği üzere) ve taşımacılık yolu dahil olmak üzere şantiye dışında yürütülen faaliyetler ile ilgili kilit personele ek özel eğitim sağlanacaktır. Trafik ve Ulaşım Tehlikeleri Eğitim Programının oluşturulması ile çalışanlar ve yükleniciler bu programa dahil olacaklardır. Sürücüler ve operatörler hem ofansif hem de defansif sürüş becerileri eğitimi alacaktır ve bu tüm ÖMAŞ ve birincil yükleniciler için zorunlu olacaktır. Kimyasal tedarikçileri sürücüler için benzer eğitimler sağladıklarının kanıtını ÖMAŞ'a sunacaktır.

Uzman eğitimi tesis operatörleri ve arazi temizleme, inşaat veya malzemeleri kullanmayı içeren faaliyetlerde yer alan kilit personel için sağlanacaktır. Bu ilgili personelin Siyanür Yönetim Planı eğitimi de içermektedir.

8.4 Diğer Eğitim Gereklilikleri

Toplum Sağlığı, emniyeti ve güvenliği konularının genel özellikleri tüm çalışanlara ve yüklenicilere sağlanacak olan işyeri intibak eğitimine dahil edilecektir.

Yol Güvenliği Bilinci Eğitim de dahil olmak üzere birçok topluluk düzeyinde eğitim verilecektir. Bu eğitimler çocuklar gibi hassas grupları hedefleyecektir. Topluluk düzeyindeki eğitim Siyanür Yönetim Planı için de sağlanacaktır.

9 DENETİM VE RAPORLAMA

9.1 Denetim

Günlük denetimler, çit hattı dışındaki faaliyetlere uygun olarak toplum sağlığı ve güvenliği konuları da dahil olmak üzere, işletme hususlarının geniş bir yelpazesini kapsayarak işletme alanı amirleri / denetçiler tarafından gerçekleştirilecektir.

Bu denetimler sırasında tespit edilen herhangi olaylar olay yönetim sistemine (ÇSYS Bileşen 10) rapor edilecektir.

Uygunluk ÇSYS Bileşen 11 (İzleme ve Değerlendirme) uyarınca izlenecektir.

Tüm olaylar ve uygunsuzluklar ÖMAŞ ÇSYS Çerçevesi Dokümanında (OMAS-ÇSYS-001) açıklandığı gibi ÖMAŞ ÇSYS gerekliliklerine göre rapor edilecektir.

Toplum sağlığı ve güvenliği ile ilgili alanlar yasal denetimlere tabi olacaktır.

9.2 Dış Denetim

Bu plan ile uygunluk Centerra denetim programının bir parçası olarak ve ayrı ayrı Proje Kreditörleri tarafından periyodik olarak değerlendirmeye tabi olacaktır.

9.3 Kayıt Tutma

Denetimler, muayeneler ve olayların kayıtları ÖMAŞ prosedürlerine uygun olarak yönetilecektir.



ÖKSÜT
MADENCİLİK

Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı

Yürürlük Tarihi: 01.04.2016	Belge Numarası: OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001	Rev: 1
--------------------------------	---	-----------

10 DOKÜMAN KONTROLÜ

Dosya Adı	Toplum, Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Planı
Doküman #	OMAS-ESMS-CHSS-PLN-001
Onay Tarihi	14 Mart 2016
Versiyon Numarası	01